

Lieferschein


HOERBIGER

16500

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH

Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld

Tel. 07062/266 - 0

Fax. 07062/266 - 2144

Internet: www.hoerbiger.com

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Kundenr.: Submissionsnummer
9921603

Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80735678/20.09.2019

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009

Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016

Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.

Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:

Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:

14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
1.184,120 KG 10 1.077,120 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	1.077,120 KG		24.480 ST
------	---	--------------	--	-----------

Packliste:

10 X EW-PALETTE
24.480 X S0558538300VB
Engagement ring Ø72
10 X KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 24480

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28.09.19

Firma

Seite 1 / 1

WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:140747

20.09.2019-13:48

Blatt 01.1

LIEFERANT -WERK: 0036
-NR:EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER:
9921603HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK
LEMBACHER STRASSE 2
D-71720 OBERSTENFELDGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNOABLADESTELLE: 14248
LAGERORT:
VERBRAUCHSSTELLE: 0100
VERSANDART: LKW
FRACHTFÜHRER: DHL worldwide
-NUMMER:
SEND.-GEWICHT BR: 1.184
SIGNIERUNG:

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL	-MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT KONSIGNATION
80735678	0558538300	24.480	ST S/	Engagement ring Ø72	
550004188701					
19.09.2019	S0558538300VB			Hr. Kramer	
010	VP:	10	-EW-PALETTE	X	
	VP:	10	-		

***** E N D E *****

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GÜTERPRUEFUNG:

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHROTECHNIK LEIMBACHER STRASSE 2 D-71720 OBERSTENFELD		Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 140747		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 20.09.2019	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 14432		(7) Relations-Nr. 	
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(9) Versandspediteur DHL worldwide express Monzastr. 2 63225 Langen		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		Telefon	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
80735678		10		KARTON	
(22) Inhalt		(21) SF		(23) Ladem.-gewicht kg	
0558538300				107	
(24) Bruttogewicht kg				1.184	
(25) Summe: 0010		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen (27) 107 (28) 1.184	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 33.292,80		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR					
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701 (37) Kontierung			
		(38) Transportmittel-Nr. DHL			
		(39) LKW-Code			
		(40) Versandart FLACH (41) Abrechnungs-			
		VERBODEN TOEGANGEL S.N.			
		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.			
		28 SET 2019			
		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.		(44) Die Sendung enthält mit con riserva di Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

(09) Warenempfänger



Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

27-SEP-2019

DHL FREIGHT - HOERBIGER

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

MIL-DF-0013156

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA ITALIA

via dei ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. free domicile
☐ sdoganato cleared
☐ dazi pagati taxes paid
☐ dir. dog. pag. duty paid
☐ altri others

DDU

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I)
POZZUOLO MARTESANA (MILAN)
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA
Tel: +39 02 95252-200
Fax: +39 02 95252 801

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

☐ si yes
☐ no no

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

No

Numero di dossier
Terminal reference

0819090038529

Riferimenti del cliente
Customer's reference

BRI-EC-0063730

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri
Marks and numbers

Quantità
Quantity

Imballaggio
Packing

Descrizione della merce
Description of Packing

Tariffa doganale
Custom's tariff number

Peso lordo in kg
Gross weight in kg

Valore (con valuta)
Value (with currency)

10

PAL

VARIO

1184.0

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Din.

x

cm x

cm x

cm =

0.000

2.00

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

3,300.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

1184.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Data / Date

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

Data / Date

IMPORTANT

According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 3 days after delivery.

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

"Ricevuto con riserva di
autenticità su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).